

**G S K** Gesellschaft für  
Schweizerische Kunstgeschichte

**S H A S** Société d'histoire de l'art  
en Suisse

**S S A S** Società di storia dell'arte  
in Svizzera

Bern, 14. November 2013

Sehr geehrte Damen und Herren

Es ist uns eine grosse Ehre, Sie zur Präsentation des druckfrischen Buches «Schweizer Botschaften und Vertretungen im Ausland» einladen zu dürfen.

Im dritten Band unserer Reihe «Pages blanches» werden Botschaften, Residenzen und Konsulate in aller Welt in Wort und Bild vorgestellt. Das reich illustrierte Buch aus der Feder der Kunst- und Architekturhistorikerin Catherine Courtiau erlaubt einen Blick aufs «diplomatische Parkett» und zeigt Schweizer Bau- und Repräsentationskultur in 34 Ländern.

Dieses Buch ist ein Novum: Eine solche Publikation hat der Schweizerische Bundesstaat seit seiner Gründung noch nicht gesehen und wurde durch die Unterstützung des Bundesamts für Bauten und Logistik BBL, des Bundesamts für Kultur BAK und des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten erst ermöglicht.

Zu diesem Anlass dürfen wir zahlreiche Botschafter sowie Gäste aus verschiedenen Bundesämtern begrüßen.

Programm:

**3. Dezember 2013, 17 Uhr**

**Gesellschaftshaus zum Distelzwang, Gerechtigkeitsgasse 79, Bern**

Ansprachen:

Dr. Benno Schubiger, Präsident der GSK

Nicole Bauermeister, Direktorin der GSK und Leiterin des Projekts

Jean-Philippe Jutzi, Kulturattaché in Paris

Dr. Urs Staub, Leiter der Sektion Museen und Sammlungen im Bundesamt für Kultur

Dr. Gustave E. Marchand, Direktor des Bundesamtes für Bauten und Logistik BBL

Im Anschluss an die Vernissage sind Sie herzlich zu einem festlichen Apéro mit Musik eingeladen. Die Anzahl Plätze für die Vernissage ist beschränkt: Wir sind Ihnen daher dankbar, wenn Sie sich bis 25. November per Mail an [gsk@gsk.ch](mailto:gsk@gsk.ch) (Frau Petra Grünenwald) oder per Telefon (031 308 38 38) anmelden mögen.

In Vorfreude auf Ihr Kommen grüsst Sie herzlich



Nicole Bauermeister  
Direktorin

*Texte français voir au verso ./.*

[www.gsk.ch](http://www.gsk.ch), [gsk@gsk.ch](mailto:gsk@gsk.ch)

**G S K** Gesellschaft für  
Schweizerische Kunstgeschichte

**S H A S** Société d'histoire de l'art  
en Suisse

**S S A S** Società di storia dell'arte  
in Svizzera

Berne, le 14 novembre 2013

Madame, Monsieur,

Nous avons le grand plaisir de vous convier à la présentation officielle de notre volume *Ambassades et représentations suisses à l'étranger*, qui sort de presse.

Ce troisième tome de la collection « Pages blanches » présente, en textes et en images, ambassades, résidences et consulats suisses dans le monde entier. Cet ouvrage richement illustré est dû à la plume talentueuse de Catherine Courtiau, historienne de l'art et de l'architecture. Il ouvre au lecteur les portes du monde diplomatique, et donne en 34 bâtiments un passionnant concentré de l'art et de la culture suisse à l'étranger.

Cet ouvrage est une grande première : un tel livre n'a jamais été réalisé depuis la création de l'Etat fédéral. Son élaboration a été menée à bien grâce au soutien de l'Office fédéral des constructions et de la logistique, de l'Office fédéral de la culture et du Département des Affaires étrangères.

Nous serions heureux que vous honoriez cet événement de votre présence.

Programme :

**Mardi 3 décembre 2013, à 17 heures**  
**Gesellschaftshaus zum Distelzwang, Gerechtigkeitsgasse 79, Berne**

Prendront la parole :

M. Benno Schubiger, président de la Société d'histoire de l'art en Suisse

Mme Nicole Bauermeister, directrice de la Société d'histoire de l'art en Suisse et chef de projet

M. Jean-Philippe Jutzi, attaché culture à l'ambassade de Suisse de Paris

M. Urs Staub, chef de la section Musées et collections de l'Office fédéral de la culture

M. Gustave E. Marchand, directeur de l'Office fédéral des constructions et de la logistique

Au terme de la partie officielle, vous êtes cordialement invité à un apéritif festif en musique. Le nombre de places étant limité, nous vous serions reconnaissants de confirmer votre présence à notre secrétariat d'ici le 25 novembre prochain par mail à [gsk@gsk.ch](mailto:gsk@gsk.ch) ou par téléphone (031 308 38 38).

Avec mes salutations les plus distinguées,



Nicole Bauermeister  
Directrice

*deutscher Text s. Rückseite ./.*

[www.gsk.ch](http://www.gsk.ch), [gsk@gsk.ch](mailto:gsk@gsk.ch)